

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Harris, Emily (SPAC/PSPC)  
**Date :** 21 avril 2020, 18 h 23  
**À :** Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC); Church, Leslie (SPAC/PSPC); Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC); Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC); Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)  
**Cc :** Laycock, Tristan (SPAC/PSPC); Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
**Objet :** RE : ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

500 000 par semaine ont été rendus publics par l'entreprise ici :

<https://www.luminultra.com/covid/news/> Il y a quelques modifications à la version française ci-dessous

également.

---

**De :** Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)  
**Date :** 21 avril 2020, 17 h 58  
**À :** Church, Leslie (SPAC/PSPC) <[leslie.church@canada.ca](mailto:leslie.church@canada.ca)>; Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) <[boyan.gerasimov@canada.ca](mailto:boyan.gerasimov@canada.ca)>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca)>; Harris, Emily (SPAC/PSPC) <[emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca)>  
**Cc :** Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>  
**Objet :** RE : ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

Bonjour – cette information a-t-elle déjà été transmise aux critiques par téléphone?

Je sais que les chiffres sont exacts, mais d'emblée, les plus récents que nous avons déclarés publiquement sont 145 millions de masques N95 et 300 millions de masques chirurgicaux. Aussi, avons-nous communiqué tous les détails sur le réactif LuminUltra pour un total de 7,5 millions de tests et 500 000 par semaine? Je ne m'en souviens pas.

N'hésitez pas à me corriger si ma mémoire me joue des tours, les journées sont floues...

CM B

---

**De :** Church, Leslie (SPAC/PSPC)  
**Date :** 21 avril 2020, 17 h 04  
**À :** Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) <[boyan.gerasimov@canada.ca](mailto:boyan.gerasimov@canada.ca)>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca)>; Harris, Emily (SPAC/PSPC) <[emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca)>; Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC) <[caitlin.mullan-boudreau@canada.ca](mailto:caitlin.mullan-boudreau@canada.ca)> Cc: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)> **Objet :** RE : ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

Bonjour tout le monde — J'aimerais passer en revue cette question, mais cela m'est impossible pour l'instant. Merci de la garder en réserve. Merci!

---

**De :** Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC)  
**Date :** 21 avril 2020, 16 h 59  
**À :** Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca); Church, Leslie (SPAC/PSPC) [leslie.church@canada.ca](mailto:leslie.church@canada.ca); Harris, Emily (SPAC/PSPC) [emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca); Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC) [caitlin.mullan-boudreau@canada.ca](mailto:caitlin.mullan-boudreau@canada.ca)  
Cc: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) [tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca); Roy, Cecely (SPAC/PSPC) [cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)  
Objet : RE : ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

Quelques observations rapides (peut-être tardives)

- Il est possible d'interpréter les livraisons comme destinées à nous ou aux provinces. Il faudrait peut-être préciser
- Ne voulons-nous pas laisser la mention Thornhill sur les respirateurs même si c'est un peu vieux?
- Pour ce qui est du réactif, nous devrions peut-être mentionner combien de temps la réserve durera (je crois qu'il était question de 15 semaines, mais veuillez valider).

Boyan Gerasimov  
Director of Policy I Directeur des politiques  
Office of the Minister of Public Services and Procurement I Cabinet de la ministre des Services publics et  
Approvisionnement Canada

---

De : Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC)  
Date : 21 avril 2020, 16 h 29  
À : Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) [elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca); Church, Leslie (SPAC/PSPC) [leslie.church@canada.ca](mailto:leslie.church@canada.ca); Harris, Emily (SPAC/PSPC) [emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca); Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) [boyan.gerasimov@canada.ca](mailto:boyan.gerasimov@canada.ca); Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC) [caitlin.mullan-boudreau@canada.ca](mailto:caitlin.mullan-boudreau@canada.ca) Cc: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) [tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca); Roy, Cecely (SPAC/PSPC) [cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)  
Objet : RE : ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

Voici la version bilingue si vous voulez vérifier mon français :

*(le français suit)*

[Traduction] Chers collègues,

Pour faire suite à notre discussion d'aujourd'hui, voici les mises à jour de l'état de l'approvisionnement dans certaines catégories clés.

Compte tenu de la forte demande mondiale pour ces biens, il est possible que tous les contrats ne soient pas entièrement respectés. Cette possibilité a été prise en compte dans l'approche d'approvisionnement et on a pris des mesures additionnelles pour atteindre notre objectif d'être le plus préparé possible.

*Ces chiffres pourraient être révisés à mesure qu'on évalue les livraisons.*

Masques N95

Nous avons signé des contrats d'approvisionnement supplémentaires pour recevoir des masques N95, portant le total de nos commandes à 166 millions.

Trois vols sont arrivés au cours de la fin de semaine, transportant environ de 2 millions de masques N95. Ils devront être validés par l'ASPC avant d'être confirmés (ce processus implique à la fois le dénombrement des stocks et la conduite de tests de qualité).

#### **Masques chirurgicaux**

Nos commandes confirmées de masques chirurgicaux sont passées à plus de 330 millions grâce aux contrats d'approvisionnement supplémentaires.

Notre nombre total de livraisons à ce jour est de près de 18 millions. Nous prévoyons que ce nombre augmentera au cours des prochains jours à mesure que de nouvelles livraisons seront confirmées.

#### **Ventilateurs**

Nous avons complété des commandes comptant jusqu'à 30 000 ventilateurs avec CAE, Starfish et Ventilators for Canadians — les trois entreprises sont canadiennes. Cela porte le total à 32 070.

#### **Trousses de dépistage**

Nous avons reçu un gros envoi par avion d'ingrédients chimiques de base nécessaires à la production de réactifs et celui-ci a déjà été livré à Fredericton pour soutenir les hausses de production de LuminUltra.

LuminUltra prévoit que cet envoi fournira suffisamment de réactifs pour effectuer 7,5 millions de tests. Des quantités initiales de réactifs sont attendues d'eux cette semaine et ils vont bientôt être en mesure de fournir jusqu'à 500 000 tests par semaine à compter de la semaine prochaine.

[Version originale] **Cher collègues,**

Suivant notre discussion aujourd'hui, voici les mises à jour que nous avons fait sur l'état d'approvisionnement dans quelques **catégories** clés.

Compte tenu de la forte demande mondiale pour ces biens, il est possible que tous les contrats ne soient pas entièrement remplis. Cela a été pris en compte dans l'approche d'approvisionnement, et des mesures supplémentaires sont prises pour atteindre notre objectif d'être le plus préparé possible.

*Ces données sont susceptibles d'être révisés à mesure que les livraisons sont évaluées.*

#### **Masques N95**

Nous avons confirmé des contrats supplémentaires, portant nos commandes à 166 millions de masques N95.

Trois vols sont arrivé au cours du week-end portant 2 millions de masques N95. Celles-ci devront être validées par l'ASPC avant d'être confirmées (ce qui implique **de faire** l'inventaire et des tests de qualité).

#### **Masques chirurgicaux**

**Nos commandes confirmé pour masques chirurgicaux ont augmenté à plus de 330 millions grâce à des contrats d'approvisionnement supplémentaires.**

**Le total livré jusqu'à maintenant est près de 18 millions. Nous prévoyons que ce nombre augmentera dans les prochains jours à mesure que de nouvelles livraisons seront confirmées.**

## Ventilateurs

Nous avons finalisé des commandes de plus de 30 milles ventilateurs avec CAE, Starfish et Ventilators for Canadians — tous les trois sont des compagnies canadiennes. Cela porte le total à 32,070.

## Trousses de test

Un vol est arrivé au cours de la fin de semaine avec une grande quantité de l'ingrédient chimique de base nécessaire pour produire le solution de réactif et il a déjà été livré à Fredericton pour soutenir les augmentations de production de Luminultra.

LuminUltra prévoit que cette quantité fournira suffisamment de réactif pour créer 7,5 millions de testes. Les quantités initiales du réactif sont attendue de leur part cette semaine et ils s'acheminent vers la possibilité de fournir jusqu'à 500 000 tests par semaine à partir de la semaine prochaine.

---

**De :** Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

**Date :** 21 avril 2020, 16 h 17

**À :** Church, Leslie (SPAC/PSPC) <[leslie.church@canada.ca](mailto:leslie.church@canada.ca)>; Harris, Emily (SPAC/PSPC) <[emily.harris@canada.ca](mailto:emily.harris@canada.ca)>; Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) <[bovan.gerasimov@canada.ca](mailto:bovan.gerasimov@canada.ca)>; Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC) <[caitlin.mullan-boudreau@canada.ca](mailto:caitlin.mullan-boudreau@canada.ca)>

Cc : Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <[tristan.laycock@canada.ca](mailto:tristan.laycock@canada.ca)>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

**Objet :** ÉBAUCHE : Courriel aux critiques, 21 avril, COVID-19

Bonjour à tous,

Vous trouverez ci-dessous le brouillon du courriel que Chelsea enverrait aux critiques à la suite de l'appel d'aujourd'hui avec les critiques.

Veillez nous faire part de vos commentaires. Nous envisageons d'envoyer le document ce soir.

Chers collègues,

Pour faire suite à notre discussion d'aujourd'hui, voici les mises à jour de l'état de l'approvisionnement dans certaines catégories clés.

Compte tenu de la forte demande mondiale pour ces biens, il est possible que tous les contrats ne soient pas entièrement respectés. Cette possibilité a été prise en compte dans l'approche d'approvisionnement et on a pris des mesures additionnelles pour atteindre notre objectif d'être le plus préparé possible.

***Ces chiffres pourraient être révisés à mesure qu'on évalue les livraisons.***

## Masques N95

Nous avons signé des contrats d'approvisionnement supplémentaires pour recevoir des masques N95, portant le total de nos commandes à 166 millions.

**Trois vols sont arrivés au cours de la fin de semaine, transportant environ de 2 millions de masques N95. Ils devront être validés par l'ASPC avant d'être confirmés (ce processus implique à la fois le dénombrement des stocks et la conduite de tests de qualité).**

#### **Masques chirurgicaux**

**Nos commandes confirmées de masques chirurgicaux sont passées à plus de 330 millions grâce aux contrats d'approvisionnement supplémentaires.**

**Notre nombre total de livraisons à ce jour est de près de 18 millions. Nous prévoyons que ce nombre augmentera au cours des prochains jours à mesure que de nouvelles livraisons seront confirmées.**

#### **Ventilateurs**

**Nous avons complété des commandes comptant jusqu'à 30 000 ventilateurs avec CAE, Starfish et Ventilators for Canadians – les trois entreprises sont canadiennes. Cela porte la commande à un total de 32 070.**

#### **Trousses de dépistage**

**Nous avons reçu un gros envoi par avion d'ingrédients chimiques de base nécessaires à la production de réactifs et celui-ci a déjà été livré à Fredericton pour soutenir les hausses de production de LuminUltra.**

**LuminUltra prévoit que cet envoi fournira suffisamment de réactifs pour effectuer 7,5 millions de tests. Des quantités initiales de réactifs sont attendues d'eux cette semaine et ils vont être en mesure de fournir jusqu'à 500 000 tests par semaine à compter de la semaine prochaine.**

**Elliott Lockington**

**Director of Parliamentary Affairs I Directeur des affaires parlementaires  
Office of the Honourable Anita Anand I Bureau de l'honorable Anita Anand  
Minister of Public Services and Procurement Canada I Ministre des Services publics et de l'Approvisionnement  
PDP III, Tower A, 1e Floor, 11 rue Laurier Street, Gatineau QC, Canada K1 A 0S5  
Government of Canada I Gouvernement du Canada**